

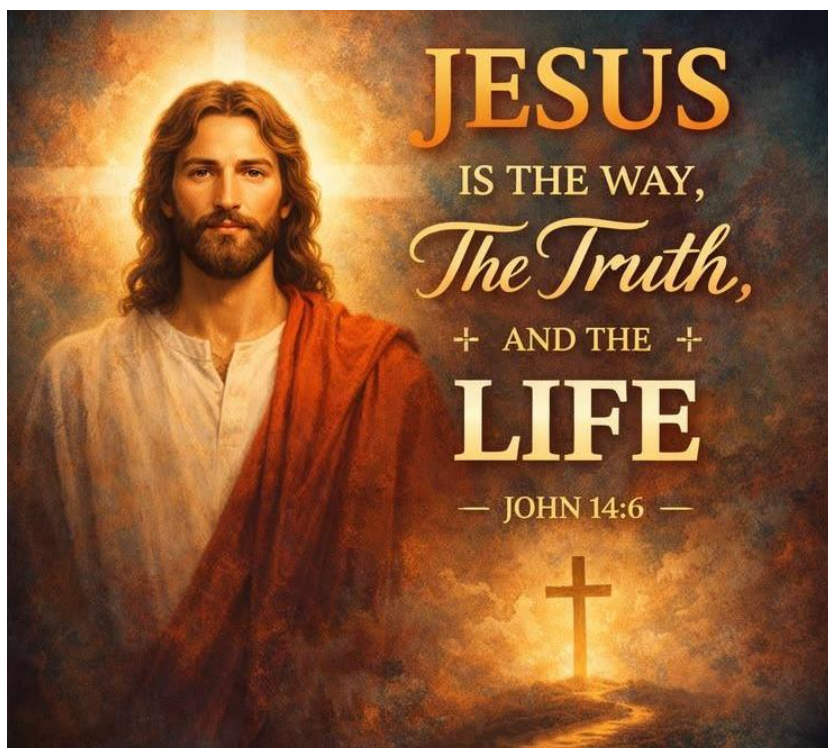


SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON
SLOVENSKÁ KATOLÍCKA MISIA V LONDÝNE

ROČNÍK IX. - č.18/2026



OZNAMY NA 5.VEL'KONOČNÚ NEDEĽU "A" 03.-10.05. 2026



deň týždňa	čas	Liturgický stupeň slávenia a liturg. farba program
nedeľa 03.05.	5. VELKONOČNÁ NEDEĽA	
	13.30 – 13.50 14.00 – 15.00 15.00 – 16.45	ruženec + spovedanie svätá omša – slovensko-česky stretnutie pri občerstvení v Church Hall
pondelok 04.05.	pondelok po 5. Velikonočnej nedeli	
utorok 05.05.	utorok po 5. Velikonočnej nedeli	
streda 06.05.	streda po 5. Velikonočnej nedeli	
štvrtok 07.05.	štvrtok po 5. Velikonočnej nedeli	
piatok 08.05.	piatok po 5. Velikonočnej nedeli	
	18.30 – 19.20 19.30 – 20.00	ruženec + spovedanie sv. omša - slovensky
	sobota po 5. Velikonočnej nedeli	
sobota 09.05.	sobota po 5. Velikonočnej nedeli	
nedeľa 10.05.	6. VELKONOČNÁ NEDEĽA	
	13.30 – 13.50 14.00 – 15.00 15.00 – 16.45	ruženec + spovedanie svätá omša – slovensko-česky stretnutie pri občerstvení v Church Hall

SAFEGUARDING

Safeguarding Representative has special responsibility for promoting good and safe practices in all activities involving children, young people and adults in risk.

Your Safeguarding Representative is:

SILVIA MARGOVA

slovak-czechsg@safeguardrcdow.org.uk

Find out more:

www.catholicsafeguarding.org.uk

www.rcdow.org.uk/diocese/safeguarding



Z bezpečnostných dôvodov MUSIA BYŤ VŠETKY DETI sprevádzané na toaletu rodičom alebo dospelou osobou.

Úctivo si Vás dovoľujeme požiadať, keby ste pri vstupe do kostola vyplnili zvonenie na svojich mobilných zariadeniach a zachovali tento status počas zdržovania sa v chráme.



!!! FOTOGRAFOVANIE V KOSTOLE !!!

ZÁKAZ FOTOGRAFOVAŤ



Fotografovanie v kostole nie je dovolené bez súhlasu kňaza alebo člena FR.

Sme povinní zachovávať nariadenia diecézy Westminster a predpisy GDPR o ochrane najmä maloletých detí a zraniteľných osôb.

Prosíme vás, aby ste svojim neuváženým a nedomyšleným spôsobom nevystavovali tieto osoby ťažkostiam, rovnako ako SCM prípadným sankciami, či trestným oznámeniam.

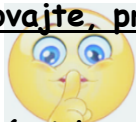
UPOZORNENIE

Nenechávajte svoje mobily, peňaženky, kabelky, ruksaky, manželov, manželky, priateľov a priateľky bez dozoru – iní si môžu myslieť, že je to odpoveď na ich modlitby ...



Aj pred svätou omšou, aj po svätej omši,

Zachovajte, prosíme,



posvätné ticho v kostole!



KATECHIZMUS KATOLICKEJ CIRKVI

ĎAKUJEME ZA POCHOPENIE

... pokračovanie ...

- PRVÁ ČASŤ: VYZNANIE VIERY
- DRUHÁ ČASŤ: SLÁVENIE KREŠŤANSKÉHO TAJOMSTVA
- TRETIA ČASŤ: ŽIVOT V KRISTOVI
- PRVÝ ODDIEL: POVOLANIE ČLOVEKA: ŽIVOT V DUCHU
- DRUHÝ ODDIEL: DESAŤ PRIKÁZANÍ
- DRUHÁ KAPITOLA: “MILOVAŤ BUDEŠ SVOJHO BLÍŽNEHO AKO SEBA SAMÉHO.”
- 6. článok: ŠIESTE PRIKÁZANIE

7. ČLÁNOK SIEDME PRIKÁZANIE

IV. EKONOMICKÁ ČINNOSŤ A SOCIÁLNA SPRAVODLIVOSŤ

2426 Rozvoj ekonomických činností a rast výroby majú za cieľ uspokojiť potreby ľudí. Ekonomický život sa nezameriava len na zvýšenie produkcie a na zväčšenie zisku alebo moci; je predovšetkým zameraný na službu osobám, celému človekovi a celému ľudskému spoločenstvu. Ekonomická činnosť riadená podľa vlastných metód sa má vykonávať v hraniciach morálneho poriadku podľa sociálnej spravodlivosti, (1928) aby zodpovedala Božiemu plánu s človekom.

2427 Ľudská práca (307) má pôvod bezprostredne v osobách stvorených na Boží obraz a povolaných na to, aby jedny s druhými a pre druhých pokračovali v diele stvorenia tým, že ovládnu zem. (378) Práca je teda povinnosťou: „Kto nechce pracovať, nech ani nej“ (2Sol 3,10) . Práca oslavuje Stvoriteľove dary a schopnosti, ktoré človek dostal. (531) Môže byť aj vykupiteľská. Keď človek znáša útrapy práce v spojení s Ježišom, remeselníkom z Nazareta a ukrižovaným na Kalvárii, istým spôsobom spolupracuje s Božím Synom na jeho vykupiteľskom diele. Dokazuje, že je Kristovým učeníkom, keď každodenne nesie kríž v činnosti, na ktorú

je povolany. Praca sa moze stat prostriedkom posvacovania a ozivovania pozemskych skutočností v Kristovom duchu.

2428 V práci človek uplatňuje a zdokonaľuje časť schopností, (2834) ktoré sú vpísané do jeho prirodzenosti. Základná hodnota práce závisí od samého človeka, ktorý je jej pôvodcom i cieľom. (2185) Praca je pre človeka, a nie človek pre prácu.“

Každý má mať možnosť čerpať z práce prostriedky na udržiavanie vlastného života i života svojich rodinných príslušníkov a na preukazovanie služby ľudskému spoločenstvu.

2429 Každý má právo na hospodárske podnikanie, každý má náležite používať svoje schopnosti, aby prispel k hojnosti osožnej všetkým a aby zbieral spravodlivé ovocie svojich námah. Má dbať o to, aby konal podľa nariadení vydaných zákonitými autoritami v prospech spoločného dobra.

2430 Ekonomický život prináša so sebou rozličné, často navzájom protichodné záujmy. Tak sa dá vysvetliť vznik konfliktov, ktoré ho charakterizujú. Treba sa usilovať, aby sa urovnali rokovaním, ktoré rešpektuje práva a povinnosti každého sociálneho partnera: vedúcich podnikov, zástupcov robotníkov, napríklad robotníckych odborových organizácií, a prípadne aj predstaviteľov verejnej moci.

2431 Zodpovednosť štátu. „Ekonomická činnosť, najmä tá, ktoré sa týka trhu, sa nemôže rozvíjať bez inštitucionálnych zákonov, bez právnych a politických noriem. Naopak, predpokladá istotu slobody jednotlivcov a vlastníctva, (1908) ako aj stabilnú menu a dobre fungujúce verejné služby. Hlavnou úlohou štátu je teda zaručiť takú istotu, aby robotník, takisto ako výrobca mohli používať ovocie svojej práce a boli tak podnecovaní vykonávať svoju prácu efektívne a statočne... Štát má ďalej dozeráť na uplatňovanie ľudských práv v ekonomickej oblasti a riadiť ho. Predsa však prvoradá zodpovednosť v tejto oblasti nepatrí štátu, (1883) ale jednotlivcom a rôznym skupinám a združeniam, z ktorých sa spoločnosť skladá.“

BIBLICKÉ STRETNUTIE



Pozývame Vás na biblické stretnutie, ktoré sa uskutoční **17.05.2026** o **15:30** na chóre nášho kostola. Všetci ste srdečne vítaní. Tešíme sa aj na Teba.

**Téma – Vzájomné zdieľanie z
PODCASTU BIBLIA ZA ROK.**



Otvorené biblické stretko na London Bridge

BIBLIA ZA ROK



Dávame do pozornosti, že od 1. januára 2026 je možnosť počúvania podcastu BIBLIA ZA ROK vďaka vydavateľstvu Nová jar.

Je to podcast v slovenskom jazyku, ktorý nahovoril o Patrik Taraj a o Pavol Forgáč. Je to preklad najpočúvanejšieho podcastu v Amerike, ktorý nahovoril Fr Mike Schmitz. Prechádza sa v ňom celou Bibliou od stvorenia sveta až po knihu Zjavenia.

Využime túto príležitosť, aby sme lepšie spoznali naše náboženstvo, Boží plán a akú úlohu máme v ňom aj my. Počúvať môžete denne cez

stránku <https://novajar.sk/podcast/>

alebo cez svoju podcastovú aplikáciu, kde si môžete nastaviť odber podcastu a každé ráno dostanete upozornenie.

MÁJ, MESIAC SVÄTÉHO RUŽENCA



Vstúpili sme do mesiaca máj, ktorý je viac ako inokedy zasvätený modlitbe svätého ruženca. Poďme aj my intenzívnejšie prosiť našu Nebeskú Matku o pomoc a požehnanie pre seba, našu komunitu i celý svet. Panna Mária už veľa krát v dejinách dokázala, že ochraňuje a pomáha svojim deťom, čo sa ku nej utiekajú a ktoré jej zveril Pán Ježiš, keď trpel na kríži.

Modlitba svätého ruženca sa začína vždy pol hodinu pred začiatkom svätej omše. Všetci ste srdečne pozvaní a vítaní.

POD TVOJU OCHRANU

Pod tvoju ochranu sa utiekame, svätá Božia Rodička,
neodvracaj zrak od našich prosieb,
pomôž nám v núdzi a z každého nebezpečenstva nás
vyslobod', ty Panna slávna a požehnaná.

Amen.



MONDAY 4TH MAY 2026

MASS FOR MIGRANTS



12 PM

ST ANTHONY OF PADUA
CATHOLIC CHURCH
LONDON E7 9QB

You are invited to join us in celebrating the Feast of St. Joseph the Worker with a Mass that honours the faith, life, and work of all who have come from other countries to make their home in the UK, and the valuable contributions they bring to our shared community.

citizensuk



MASS FOR MIGRANTS

20TH ANNIVERSARY

For the Feast of St. Joseph the Worker, celebrating the wonderful contribution of migrants across our communities in London, Essex, Hertfordshire and Kent.

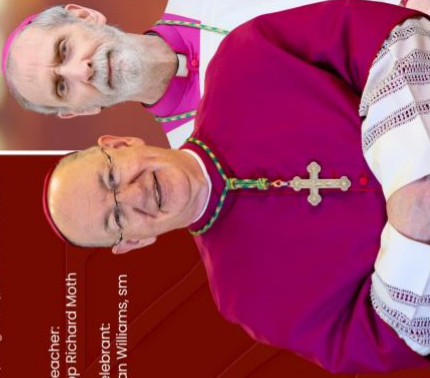
12pm Monday 4th May 2026

St. Anthony of Padua Catholic Church
56 St. Antony's Rd, London E7 9QB

Nearest Train Station: Forest Gate (Elizabeth Line), Wanstead Park (overground), Ilbin walk to Church

Preacher:
Archbishop Richard Moth

Celebrant:
Bishop Alan Williams, sm



THIS CHAPEL



TYBURN CONVENT

Solemnity of the Tyburn Martyrs

4th May

2.45 pm Vespers and Commemoration of the
Tyburn Martyrs with Ceremony of the Roses
Followed by Benediction

Refreshments downstairs afterwards for those who wish.

' A great prayer for life is urgently needed...prayer and fasting are the first and most effective weapons against the forces of evil.' Pope John Paul II, *The Gospel of Life*, p.100

HELPERS OF GOD'S PRECIOUS INFANTS

We are an international **pro-life** group founded by Msgr. Philip Reilly on the Feast of Our Lady of the Rosary, 1989. Our main apostolate is prayer vigils near abortion facilities. Our Lady of Guadalupe is our Patroness and is also the Protectress of Life.



Our trained pavement counsellors are available to speak with those who are considering abortion or to offer healing to those who have had abortions, to evangelise and most importantly are supported by prayer groups at the sites.

Seven Cardinals and over 100 Bishops participate world-wide, including: Bishops Thomas McMahon, Brentwood (Deceased) John Hine, Southwark, Arthur Roche, Leeds and Alan Hopes, (Emeritus) East Anglia.

The spirituality of the Helpers is one of solidarity with Jesus in the person of the unborn child:

"Whatever you do for the least of these my brethren, you do for Me."

Matt.25:40

PROCESSIONAL PRAYER VIGIL

SATURDAY 9th MAY 2026

FROM **TRINITY CATHOLIC HIGH SCHOOL, SYDNEY ROAD (Lower Site) Woodford Green, Essex IG8 0TB**

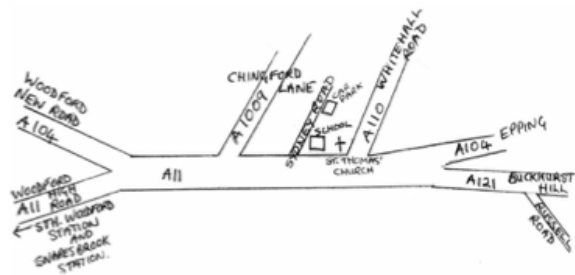
- 10.00AM HOLY SACRIFICE OF THE MASS AT HOLY TRINITY SCHOOL, SYDNEY ROAD, IG8 0TB
- 10.45AM EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT (a few Helpers remain in Adoration)
PRAYERFUL AND PEACEFUL PROCESSION WITH IMAGE OF OUR LADY OF GUADALUPE, HOLY ROSARY AND HYMNS
- 13.00PM RETURN PROCESSION WITH PRAYERS AND HYMNS
- 13.30PM CLOSING PRAYERS IN THE SCHOOL CHAPEL
- 13.45PM BREAK FOR TEA AND GET TOGETHER. PLEASE BRING FOOD TO SHARE.

Directions: From London - Central Line Tube to South Woodford (Loughton, Debden or Epping train - **NOT HAINAULT**), cross to the westbound platform by the station footbridge (or via subway outside the station) for a W13 bus at the stop outside the station, to Woodford Wells; or Victoria Line Tube or National Rail to Walthamstow Central and then 20 bus. Car parking in SCHOOL CAR PARK, SYDNEY ROAD, IG8 0TB

**PLEASE JOIN US - YOU REALLY DO
MAKE ALL THE DIFFERENCE AND
PLEASE TRY TO BRING SOMEONE WITH
YOU.**

**FOR THOSE OF YOU WHO ARE
UNABLE TO JOIN THE PROCESSION,
PLEASE BE WITH US SPIRITUALLY.**

**THE HELPERS OF GOD'S
PRECIOUS INFANTS**
Tel: 01727 763832
marg@helpersuk.org
www.helpersuk.org





SLOVAK INSTITUTE
IN LONDON

JOIN US AT THE SLOVAK EMBASSY FOR THE OPENING OF:



Catchers of the Light



12.5.2026 / DOORS OPEN 5:30 PM / START 6:00 PM

CURATOR **LUDOVÍT PETRÁNSKY** IS A PROMINENT ART CRITIC WHO BRINGS SLOVAK HERITAGE TO LIFE. WITH A WARM AND INSIGHTFUL APPROACH, HE BRIDGES THE GAP BETWEEN ARTIST AND AUDIENCE, REVEALING THE DEEP STORIES BEHIND THE WORK.



KAROL FELIX MASTERFULLY BLENDS ANCIENT MYTHS WITH MODERN GEOMETRY IN HIS INTRICATE PRINTS. HIS WORK ACTS AS A POETIC BRIDGE BETWEEN HISTORY AND IMAGINATION, CREATING A MYSTICAL WORLD OF SYMBOLS AND LIGHT.



JÁN ĽAPÁK IS A RENOWNED SCULPTOR WHO BREATHES LIFE AND GRACE INTO BRONZE AND WOOD. HIS RHYTHMIC FIGURES DRAW FROM FOLKLORE AND THE HUMAN SPIRIT, CAPTURING A TIMELESS SENSE OF INNER STRENGTH AND MOVEMENT.

WE LOOK FORWARD TO SHARING AN EVENING OF MODERN SLOVAK SOUL AND CREATIVITY WITH YOU.



/ RSVP: /
SI.LONDON@MZV.SK
BY: 11.5.2026

/ VENUE: /

EMBASSY OF SLOVAKIA
25 KENSINGTON PALACE GARDENS, LONDON W8 4QY





CZECH AND SLOVAK FOLK FEST

SATURDAY 16TH MAY 2026, 2 PM - 6 PM

VENUES

Embassy of the Czech Republic and Embassy of the Slovak Republic

ENTRANCE FROM

Embassy of the Czech Republic 26-30 Kensington Palace Gardens W8 4QY

PERFORMANCES BY CZECH AND SLOVAK FOLK GROUPS IN THE UK:

* KVÍTEK & KVĚT, OKÉNKO * LÍPA * MORENA *
* SOVIČKA * CITRÓNKY, CSWBL *

CRAFT WORKSHOPS WITH DEMONSTRATIONS
OF TRADITIONAL CZECH AND SLOVAK CRAFTS

JOINT DANCING AND SINGING

RSVP to events@okenkouk by 8th May 2026

Organised by:



Okenko.uk



In cooperation with and supported by:



EMBASSY
of the Czech Republic
in London




EMBASSY
OF THE SLOVAK REPUBLIC
IN LONDON



Pridajte sa k nám aj vy!
**KLUB PRIATEĽOV
TV LUX**

Klub priateľov
 je spoločenstvo ľudí,
 ktorí podporujú Televíziu LUX
 modlitbami, finančnými darmi
 či praktickou pomocou.
 Čím viac nás bude, tým lepšie
 bude môcť televízia plniť
 svoje poslanie.



PDF by saskare 

Děkujeme za podporu!

PODPORA SCM V ROKU 2026

Existencia a všetky aktivity Slovenskej katolíckej misie je možné uskutočniť iba vďaka dobrovoľníckej práci členov komunity a finančným príspevkom veriacich. Misiu môžete podporiť pravidelne prostredníctvom **trvalých príkazov alebo tiež jednorazovými darmi**. Navyše, Váš príspevok bude mať aj **charitatívny rozmer**, keďže naša misia pravidelne vyčleňuje zo svojich príjmov sumu na podporu sociálnych projektov na Slovensku.

Vo Veľkej Británii je odluka Cirkvi od štátu, a preto existencia a činnosť SCM je hrazená výhradne z milodarov veriacich, donorov a sponzorov. Slovenská katolícka misia v Londýne existuje, poskytuje a vykonáva všetky svoje pastorálne, duchovné a sviatostné služby ako aj kultúrne a sociálne podujatia a pomoc na základe dobrovoľných finančných príspevkov svojich veriacich a členov SCM.

SCM nie je dotovaná slovenskou Cirkvou (KBS) či anglickou Cirkvou (arcidiecéza Westminster) a ani Vatikánom.

Rovnako pre jej plnohodnotné naplnenie poslania je potreba dobrovoľníkov, bez ktorých misijná činnosť je výrazne obmedzená.

Farská rada sa poteší návrhom takýchto projektov, ktoré si zaslúžia podporu. Ďakujeme za Vašu podporu pre pastoračnú starostlivosť a službu Slovenskej katolíckej misie v Londýne.

Číslo účtu Slovenskej katolíckej misie v Londýne (ktorá je pod správou diecézy Westminster) pre jednorazové alebo trvalé platobné príkazy :

HSBC Plc Bank

Account holder: **Diocese of Westminster**

Sort code: **40-05-20**

Account number: **91755226**

alebo IBAN: **GB18HBUK40052091755226**

SWIFT code: **HBUKGB4107J**

Do správy pre prijímateľa uveďte: **Support of SCM**



SCM je súčasťou Charity of WESTMINSTER No.233699.

ĎAKUJEME KAŽDÉMU,

kto neprehliada túto potrebu a výzvu k podpore svojej komunity pre zachovanie viery, jazyka, kultúry, tradícií a národnej identity i hrdosti.
BUĎ VEĽKORÝSÝ A ŠTEDRÝ K NEJ I HRDÝ NA SEBA SAMÉHO.

MILODARY

Milodary poskytnuté SCM v nedeľu
26/04/2026

Zbierka : £ 70.00

GA obálky : £ 35.00

Mesačné výdavky SCM sú v priemere
£4,000/mesiac. Svätá omša o 14.00 hod.
každú prvú nedeľu v mesiaci je obetovaná
za všetkých pravidelných a stálych dobrodinco
a podporovateľov SCM.



Všetkým dobrodincom vyslovujeme úprimné: Pán Boh odpláť!

**Slovenská katolícka misia v Londýne sa týmto chce
POĎAKOVAŤ**

**všetkým registrovaným členom a zároveň podporovateľom
SCM**

**prostredníctvom trvalého príkazu a Gift Aid schémy
za ich pravidelné príspevky.**

Bez ich ušľachtilého a zodpovedného prístupu

k podpore SCM v Londýne by sme sa tu dnes už nestretávali

.....

**Nech ich dobrotivý Pán odmení za ich veľkorysosť
a šľachetnosť srdca.**

KONTAKTNÉ ÚDAJE

ADRESA: Slovak Catholic Mission in London, 14 Melior Street, London SE1 3QP

DUCHOVNÝ SPRÁVCA SCM:

Rev. Tibor Borovský

Mobil: (+44) 07597 637 411

Email: info@scmlondon.org

SEKRETÁR PRE ADMINISTRATÍVU:

Daniela Brachová

Mobil: (+44)

Email: secretary@scmlondon.org

STRÁNKOVÉ HODINY:

Prv, ako nás budete kontaktovať, prečítajte si základné informácie na [webstránke SCM](#).

**Počas mesiacov júl, august až do polovice septembra kancelária SCM nebude v prevádzke
a nebudú sa vybavovať žiadne administratívne záležitosti.**

**Dnes po svätej omši Vás pozývame na kávu a čaj do Church Hall.
Church Hall je otvorená do 16.30 hod.**

POKYNY SÚVISIACE S PRÍTOMNOSŤOU V CHURCH HALL A JEJ UŽÍVANÍM:

- Za dodržiavanie nasledovných pokynov a poriadok v Church Hall je plne zodpovedná osoba (dobrovoľník) poverená duchovným správcom SCM.
- Žiadame všetkých návštevníkov a užívateľov týchto priestorov o plné rešpektovanie pokynov tejto osoby.
- **KUCHYNKA JE PRÍSTUPNÁ IBA PRE POVERENÚ OSOBU.**
Nechajte sa poverenou osobou obslúžiť, ak niečo potrebujete z kuchynky
- **ZATVÁRAŤ ZA SEBOU DVERE DO CHURCH HALL**
(aby tí, ktorí sa chcú modliť v kostole, boli čo najmenej rušení)
- **POŽÍVANIE ALKOHOLU V CHURCH HALL NIE JE DOVOLENÉ !!!**
- zanechať po sebe čistý stôl – odpadky dať do koša
- *Za kávu a čaj uvítame príspevok 1 libra/pohár, aby sme mohli uhradiť náklady spojené s nákupom tovaru a skvalitňovať ponuku a sortiment poskytovaných nápojov so všetkými doplnkami.*



ZABLAHOŽELAJ K MENINÁM

Nezabudni zavolať alebo napísať a zablahoželať svojim rodičom, deťom, manželovi, manželke, priateľom, priateľkám, známym, chorým, kňazom, susedom, kolegom, ktorí v tomto týždni oslavujú svoje meniny

03.05. – Galina
04.05. – Florián
05.05. – Lesana, Lesia
06.05. – Hermína
07.05. – Monika
08.05. – Ingrida
09.05. – Roland
10.05. – Viktória



Created and printed by SCM London

Náklad / Number of prints : 25

www.scmlondon.org

Slovak Catholic Mission in London

© London 2026